Litgrid

Pirkime dalyvaujantiems Tiekėjams/To the Suppliers participating in the procurement
CVP IS priemonėmis/ Via CPP IS means

2026-09-15

DĖL PIRKIMO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMO/ PATIKSLINIMO IR PRATĘSIMO

Informuojame, kad atsinaujinančių energijos išteklių elektros energijos gamybos prognozavimo paslaugų pirkime (CVP IS ID: 9038967), buvo gauti Tiekėjo klausimai, į kuriuos atsakymai pateikiami antrame lape.

Vadovaujantis Bendrųjų Pirkimo sąlygų 19.3 punktu, laikoma, kad klausimas gautas vėliau nei likus 9 dienoms iki Paraiškų pateikimo termino pabaigos, o pateikiamas atsakymas neturi esminės įtakos Paraiškų parengimui, todėl paraiškų pateikimo terminą pratęsiame **iki 2026 m. rugsėjo 16 d. 12:00 val.** (Lietuvos laiku).

Paraiškas prašome teikti iki CVP IS nustatyto termino.

REGARDING CLARIFICATION / AMENDMENT OF THE PROCUREMENT CONDITIONS AND EXTENSION

We would like to inform you that questions from Supplier have been received regarding the procurement "Forecasting services for electricity power generation from renewable energy sources" (CPP IS ID: 9038967). Answers to the questions are provided in the second page.

In accordance with Clause 19.3 of the General Terms and Conditions of Purchase, it is considered that the question was received less than 9 days before the deadline for the submission of Applications, and the provided answer does not have a material impact on the preparation of the Applications; therefore, we are extending the deadline for the submission of applications **until September 16, 2026, at 12:00 PM** (Lithuanian time).

LITGRID AB
Karlo Gustavo Emilio Manerheimo g. 8, Vilnius
Tel. +370 707 02171
El. p. info@litgrid.eu
Juridinio asmens kodas 302564383
PVM mokėtojo
kodas LT100005748413

Litgrid

Eil. Nr.	QUESTION	KLAUSIMAS	ANSWER	ATSAKYMAS
1.	Most recent historical data available in the CPP platform, for this CfT, is named "3. Annex 12.1 Factual historical data_Faktiniai istoriniai duomenys.xls" Data are from 2024/2025 1.1. It is possible to have also available most recent 2026 data? 1.2. Can we get started with the setup of the model according to the proviced historicals? 1.3. Can you confirm collection of forecasts will be for the whole month of October? Also, can you confirm the deadline for the submission of the initial proposal together with the file containing the forecasting output for the demonstration.	Naujausi istoriniai duomenys, pasiekiami CVP IS platformoje šiam pirkimui, yra faile pavadinimu „3. Annex 12.1 Factual historical data_Faktiniai istoriniai duomenys.xls“. Duomenys yra iš 2024 / 2025 metų. 1.1. Ar būtų įmanoma gauti ir naujausius 2026 metų duomenis? 1.2. Ar galime pradėti modelio rengimą pagal pateiktus istorinius duomenis? 1.3. Ar galite patvirtinti, kad prognozės bus renkamos visiems spalio mėnesio duomenims? Taip pat prašome patvirtinti galutinį terminą pradinio pasiūlymo pateikimui kartu su failu, kuriame pateikiami bandomieji prognozių rezultatai.	1.1. Data for 2026 will not be provided, as it pertains to the task execution and performance evaluation period. Participants are provided with historical data only, which is intended for model calibration and testing. 1.2. Yes, you may proceed with the preparation of the model based on the information provided. 1.3. As mentioned in the previous response, the demonstration task period runs from September 1, 2026, 00:00 to October 1, 2026, 00:00 (EEST). To complete the task, please follow the guidelines in Annex 12 Demonstration (Task) instruction_ SPS priedas 12_Demonstracijos instrukcija. 1.4. The deadline has not yet been set, as the application phase is currently ongoing. This will be followed by the verification of suppliers' applications and qualifications (with clarifications requested if necessary). You will only be required to submit the task results alongside your initial proposals; however, we can assure you that this will be no earlier than mid-October.	1.1. 2026 m. duomenys nebus teikiami, nes jie yra susiję su užduoties vykdymo ir rezultatų vertinimo laikotarpiu. Dalyviams pateikiami tik istoriniai duomenys, skirti modelių kalibravimui ir testavimui. 1.2. Taip galite pradėti modelio rengimą pagal pateikiamą informaciją. 1.3. Kaip minėta ankstesniame atsakyme, demonstracinės užduoties laikotarpis yra nuo 2026-09-01 00:00 iki 2026-10-01 00:00 (EEST). Užduočiai atlikti prašome vadovautis Annex 12 Demonstration (Task) instruction_ SPS priedas 12_Demonstracijos instrukcija. 1.4. Terminas dar nėra nustatytas, nes šiuo metu vis dar vyksta paraiškų etapas, po kurio bus tikrinamos tiekėjų paraiškos ir kvalifikacija (reikalui esant gali būti atliekami tikslinimai). Užduoties rezultatus turėsite pateikti tik su pirminiais pasiūlymais, tačiau galime patikinti, kad tai bus ne anksčiau nei spalio mėnesio vidurys.
2.	Apart ot the most recent 2026 data, we would like to request confirmation: 2.1. What is the historical data Timezone; in Local time or UTC + offset time? 2.2. What is the timestamp? Beginning or end of period (basically, 4/1/2025 1:00 stays for the interval 4/1/2025 00:45 - 1:00 or 1:00 - 1:15)? 2.3. Is measure unit MWh for both hourly historical and 15 minute granularity historical?	Papildomai dėl naujausių 2026 metų duomenų, prašome patvirtinti šią informaciją: 2.1. Kokia laiko zona taikoma istoriniams duomenims: vietinis laikas ar UTC su poslinkiu? 2.2. Kaip žymima laiko žyma (timestamp) – laikotarpio pradžia ar pabaiga? (pavyzdžiui: ar 2025-04-01 01:00 apima intervalą nuo 00:45 iki 01:00, ar nuo 01:00 iki 01:15?) 2.3. Ar matavimo vienetas MWh turi būti taikomas tiek valandiniams, tiek 15 minučių raiškos istoriniams duomenims?	2.1. The historical data has been provided in the EEST time zone. 2.2. The timestamp indicates the beginning of the interval, not the end. Therefore, an entry with the timestamp 2025-04-01 01:00 represents a 15-minute interval from 01:00 to 01:15. 2.3. Yes. The values in the historical data are provided in MWh for both hourly and 15-minute resolution.	2.1. Istoriniai duomenys buvo pateikti EEST laiko zonoje. 2.2. Laiko žyma žymi intervalo pradžią, o ne pabaigą. Todėl įrašas su laiko žyma 2025-04-01 01:00 reiškia 15 minučių intervalą nuo 01:00 iki 01:15. 2.3. Taip. Istorinių duomenų reikšmės pateikiamos MWh matavimo vienetais tiek valandinei, tiek 15 minučių raiškai.

Sonata Vainauskaitė, tel. +370 60591478, el. p. sonata.vainauskaite@litgrid.eu